

Südungarn

Organ für Politik und Volkswirtschaft.

Redaktion und Administration:
Lugos, Bomaßgasse Nr. 18,
wohin alle Sendungen zu richten sind.
Erscheint wöchentlich zweimal: Sonntag und
Donnerstag.

Eigentümer und Herausgeber: **Wwe Emil Lechner.**
Verantwortlicher Redakteur: **Moriz Rosenzweig.**

Pränumerationsbedingungen:
Ganzjährig Kr. 16.— Halbjährig Kr. 8.—
Vierteljährig Kr. 4.—
In Lugos in's Haus gestellt, in die Provinz mit
Frankozusendung.
Einzelnnummer: Sonntag 20 H., Donnerstag 12 H.

XVIII. Jahrgang.

Lugos, den 7. August 1910.

Nummer 63.

Zur Lage.

Lugos, 6. September.

Die Session des Reichstages eilt mit Riesenschritten ihrem Schlusse entgegen. Am 4. hat auch das Magnatenhaus schon in ganz ungewohnt elastischem Tempo sein Pensum erledigt und die vom Abgeordnetenhaus bereits votierten Gesetzentwürfe angenommen. Es erübrigt also noch eine formelle Sitzung des Abgeordnetenhauses, in welcher das Nuntium des Magnatenhauses zur Kenntnis genommen wird. Diese Sitzung fand heute am 6., Samstag, statt und sie wird den Herren Landesvätern endgiltig die Freiheit nach geleisteter Arbeit bringen. Und die Herrn Abgeordneten können mit vollster Befriedigung auf ihre Tätigkeit in dieser kurzen Session zurückblicken. Die Regierung war fleißig im Einreichen neuer und wichtiger Gesetzentwürfe, das Haus war fleißig in der Durchberatung und votierung derselben.

Weniger sorgenlos als die Abgeordneten kann die Regierung ihren Urlaub antreten, denn sie nimmt die noch ganz ungeklärte Frage, dann die skandalösen Vorgänge in Maros-Torda in die Ferien mit und muß überdies dafür sorgen, daß in den durch die Zurücklegung der Mehrmandate freigewordenen Bezirken die Neuwahlen durchgeführt werden und — last not least — die Regierungspartei auch hier Triumphe feiere. In den Bezirken von Körmözbánya, wo Julius Werner und Szabadbarand, wo Graf Paul Niczky am 4. einstimmig gewählt wurden, ist dies bereits erreicht. Außerdem finden noch in Pees und Jglo Neuwahlen statt.

Nach Schluß der Reichstagsession am Samstag begibt sich Ministerpräsident Graf H u e n = H e d e r v a r y — wahrscheinlich schon am Montag — nach P s z l, um Sr. Majestät über die Lage Bericht zu erstatten.

Neue Staatssekretäre im Ministerium des Innern. Wie eine der nächsten Nummern des amtlichen Blattes verlautbaren wird, hat der König auf Vorschlag des mit der Leitung des Ministeriums des Innern betrauten Ministerpräsidenten den Ministerialrath im Ministerium des Innern Dr. Karl N e m e t h zum Staatssekretär des genannten Ministeriums ernannt, dem Ministerialrath im Ministerium des Innern Emil H o r v a t h aber den Titel eines Staatssekretärs verliehen.

Bevorstehende Auflösung des kroatischen Landtages. Wie aus Agram gemeldet wird, hält man trotz der zwischen dem Banus und einzelnen Abgeordneten stattfindenden Bourpales die Auflösung des Landtages für unvermeidlich, zumal der Banus nicht mit der Koalition als solcher, sondern nur mit einzelnen Abgeordneten und Gruppen der Koalition verhandelt, zunächst aber auf die Schaffung einer einheitlichen Partei Gewicht legt. Die kroatische Rechtspartei, deren Mehrheit geneigt ist, den Kern einer solchen neuen Parteidruppierung zu bilden, wird in der morgigen Konferenz hierüber schlüssig werden. Der Zentralausschuß der Fortschrittspartei ist für Sonntag zu einer Konferenz einberufen. Die Nachricht Agramer oppositioneller Blätter, daß der Führer der Kroaten Slavoniens Dr. Karl Neumann eine Einladung zu einer Besprechung mit dem Banus abgelehnt habe, ist vollständig aus der Luft gegriffen. Dr. Neumann veröffentlicht vielmehr eine Erklärung, worin er sagt, nach seiner innersten Ueberzeugung wäre ein Bruch mit dem Banus Dr. v. Tomasićs einer der größten politischen Fehler der kroatisch-serbischen Koalition. Er empfiehlt der Koalition und allen Patrioten des Landes, alle Kräfte zusammenzufassen, um unter der Führung des Banus Dr. v. Tomasićs für die präzise Durchführung des Ausgleichsgesetzes in seiner vollen Reinheit zu wirken.

Tagesneuigkeiten.

Bürgermeisterkongreß in Temesvar. Am 12. September l. J. wird in Temesvar ein Bürgermeisterkongreß abgehalten, an welchem auch Bürgermeister Arpad v. M a r s o v s k y teilnehmen wird.

Gartenfest. Das von uns bereits avisierte Gartenfest des Vereins Junger Kaufleute findet heute, Sonntag nachmittag in den Gartenlokalitäten des Hotels Konfordia statt. Dieses Sommerfest gewinnt besonders dadurch an Interesse, weil bei selbem der neuorganisierte Musik- und Gesangsverein des Kaufmannvereines mit einem sorgfältig gewählten Programm vor die Öffentlichkeit tritt und dem Publikum eine Blumenlese der herrlichsten Musikwerke darbietet. Das Gartenfest wird voraussichtlich sehr gut besucht sein.

Offertverhandlung. Zur Sicherstellung der bei den städtischen Kasernen nötigen Adaptierungs- und Renovierungsarbeiten wurde am 5. d. M. am Stadthause durch den Bürgermeisterstellvertreter Dr. Döme F l o r e s c u eine Offertverhandlung vorgenommen. Es hatten insgesamt 6 Offerten auf die genannten Arbeiten ein: Anbot gemacht, u. zw. die Firma K o v a c s u. P o l g a r auf die Gruppe I. mit 29.852, auf die Gruppe II. mit 26.010 insgesamt 55.952 K. Die Firma J o h a n n und Kristof T e r n o v i c s mit 54.571 Kronen. Die Budapester Firma Eduard A s t & C o m p. auf die Gruppe A mit 27.667, auf die Gruppe B mit 24.911 zusammen 52.578 K. Die Firma S i m i c s & C o m p. mit 60.535 K. Die Firma Adolf Fischer laut Einheitspreisen mit 48.899 K und Josef S i m i c s 45.194 Kronen. Das Anbot der letzteren Firma war also das billigste und wird es nun Aufgabe der städt. Generalversammlung sein, über die Vergabung der Arbeit endgiltig zu entscheiden.

Eine heimische Dichterin. Unter dem Titel „Hangulatok“ ist aus der Feder der Gattin des Gymnasialdirektors i. P. Bela T a f f e r n e r, Frau Bela Tafferner geb. Gisella H e g y e s s y auf dem Büchermarkte eine bemerkenswerte Sammlung annuender Gedichte erschienen. Richtige Lebensauffassung, edler Schwung, eine meisterhafte, blumenreiche Sprache und tiefe Innigkeit erheben diese Gedichte weit über das Niveau der



„FABRIKSHOF“ BIERBRAUEREI A.-G.
TEMESVÁR.

Grösste und älteste Provinz-Bierbrauerei des Landes, modernste technische Einrichtungen.

Drei grosse Kunsteis-Anlagen.

Allererste Qualitäten.

Mehrfach ausgezeichnet.

lyrischen Gefühlstände. Einzelne Gedichte sind wahre Meisterschöpfungen und zeigen von der hohen poetischen Begabung des Autors. Der stattliche Band ist in der hiesigen Buch- und Kunstdruckerei Adolf Aufsitz erschienen und sowohl dort, als auch in den übrigen hiesigen Buchhandlungen erhältlich.

Eine Beschwerde der Kaufleute. Aus dem an der Ecke des Isabellaplatzes und der Deakgasse befindlichen Postkasten werden die Briefe nachmittags bloß um 4 und 7 Uhr ausgehoben. Da aber die Kaufmannschaft ihre Korrespondenz bekanntlich erst in den Nachmittagsstunden erledigt und die nach 4 Uhr hineingeworfenen Briefe in dem 6 Uhr 20 Minuten nach Budapest gehenden Zuge nicht ausgehoben werden, haben sich zahlreiche am Isabellaplatz und in dessen Nebengassen etablierten Kaufleute mit der Bitte an die Postdirektion gewendet, daß in Zukunft die Briefe aus dem bezeichneten Postkasten auch vor 6 Uhr nachmittags ausgehoben werden, damit die Briefe schon am anderen Tage in Budapest, Wien etc. anlangen. Da dieses Verlangen ein vollkommen berechtigtes ist, steht zu erhoffen, daß die Postdirektion diesem Wunsche der Kaufleute Gewähr leistet.

Hilfsaktion. Zugunsten der Überschwemmten sind beim Bizegespansamte folgende Spenden eingelaufen: Kreditinstitut in Uda 20 K, Stadt Egergom 120 K 20 S, Graf Stefan Tiba 200 K, Eperjeser Bankverein 20 K, Czegléder Volksbank 5 K, Bekes-ésabaer Sparkassa 50 K, Bilkeer Kreditverein 20 K, gr.-or. serbische Gemeinde Bacsjentamas 20 K, Bozovicsér Volksbank 50 K, Brassóer Volksbank 10 K, Csaktornyáer Sparkassa 10 K. Beim Exekutivkomitee sind eingekommen: Temesvárer Bischof Dr. Georg Letics 30 K, Sammlung der „Neue Freie Presse“ 100 K, Lugoser königl. Staatsanwaltschaft 60 K, Budapest Bankaktiengesellschaft 100 K, Baron Geza Tschervary 100 K, Graf Johann Serenyi 40 K, Szegeder Sparkassa 20 K, Lugoser Frauenverein 200 K, Ujverbaer Sparkassa 6 K, Törökfentmiklöser Volksbank 5 K, Kecskemeter Gewerbe- und Volksbank 10 K, Nagysöröser Volksbank 10 K, Godmezövasarhelyer Sparkassa 10 K, Gemeinde Godony 100 K, Zombolyaer Walzmühle 700 Klg. Mehl.

* «Klein J. D. szállító Budapest, ajánlja gyűjtőkoci forgalmát.»

Versammlung der Bauarbeiter. Die Lugoser Bauarbeiter halten Sonntag den 7. d. M. vormittag 10 Uhr in der Konkordia eine Versammlung. Auf der Tagesordnung steht: Die wirtschaftliche Lage der Bauarbeiter und die Notwendigkeit der Organisierung.

Von der Polizei. Bizestadthauptmann Desider Halas ist von seinem Urlaube, den er zur Restaurierung seiner Gesundheit in Abbazia verbrachte, bereits zurückgekehrt und hat am 6. d. M. die Aenden seines Amtes übernommen.

Revision des Gesetzes über Arbeiterkrankenunterstützung. Die Temesvárer Handels- und Gewerbekammer unterbreitete im Juni l. J. dem Handelsminister behufs Revision des G. N. XIX. v. J. 1907 ein Memorandum. Der Handelsminister verständigte nun in einem Reskript die Kammer, daß er der Angelegenheit des Arbeiterkrankenunterstützungsweesen seine regste Aufmerksamkeit

zuwende und daß er bei Modifizierung des Gesetzes den Interessenten Gelegenheit bieten wird, ihre diesbezüglichen Vorschläge vorzubringen.

Im neuen Gewande. Seit in unserer Stadt fortwährend monumentale Prachtbauten aufgeführt werden, erhalten auch mehrere ältere Gebäude einen modernen Anstrich. So erhielt beispielsweise das stockhohe Gebäude der Konkordiasparkassa in der Kirchengasse eine sehr geschmackvoll ausgeführte Fassade und präsentiert sich im neuen Gewande als ein sehr stattliches Gebäude. Die Adaptierungsarbeiten leitete der agile Baumeister Wilhelm Frion jun.

Die Folgen des Streites. Auf der Boldurer Besitzung des Großgrundbesizers Philipp Eckstein geriet der nach Dragoest zuständige Arbeiter Toma Gerga mit einem seiner Gefährten in Wortwechsel, so daß Letzterer den Gerga mit einem Spaten auf dem Kopfe einen Schlag versetzte. Gerga wurde schwer verletzt ins städtische Spital befördert.

* **Aus ärztlichen Kreisen.** Der Spezialist für Nasen-, Kehlkopf- und Ohrenkrankheiten Dr. Ignaz Werner hat sich in Temesvár niedergelassen und seine Ordination in der Inneren Stadt, Prinz Eugengasse, im Hause Nr. 6. l. Stock, Tür Nr. 6 aufgenommen.

Biergerste-Markt in Miskolcz. Die Temesvárer Handels- und Gewerbekammer bringt den Interessenten zur Kenntnis, daß der alljährliche Biergerste-Fahrmarkt in Miskolcz am 23. August d. J. stattfindet. Die Bedingungen können beim Sekretariate der Kammer eingesehen werden.

Im Zeichen der Teuerung ist es für alle Hausfrauen doppelt wertvoll, das tägliche Kaffeegetränk in der gewohnten Güte so billig wie bisher zubereiten zu können. Der als bester Familienfreund bekannte Kathreiner-Kneipp-Malzkafee ist nach wie vor zum gleichen Preise zu haben. Das wird jede Gattin und Mutter mit Freude hören. Das Wirtschaftsgeld will kaum mehr langen, weil fast sämtliche Bedarfsartikel für die Küche im Preise gestiegen sind, aber die eine Möglichkeit bleibt: Ein gesunder, wohlschmeckender Kaffee ohne jeden Aufschlag, durch die Verwendung von „Echt Kathreiner“, der niemals lose, sondern nur in den bekannten Originalpaketen überall erhältlich ist.

Ermäßigte Eisenbahnfahrkarten für den St. Stefanstag. Laut einer Mitteilung der Direktion der kön. ung. Staatsbahnen werden anlässlich des St. Stefanstages auf den Linien der kön. ung. Staatsbahnen, sowie den ungarischen Linien der Kassa-Oberberger Eisenbahn und auch auf den unter Verwaltung der kön. ung. Staatsbahnen stehenden Bizinalbahnen auf sämtlichen Stationen um 30% ermäßigte Fahrkarten nach Budapest Tour und Retour für alle drei Wagenklassen zur Ausgabe gelangen. Diese Fahrten werden am 18., 19. und 20. August — an letzterem Tage nur bis spätestens 9 Uhr Vormittags — für alle nach Budapest angelangenden Personenzüge (Expreßzüge ausgenommen) ausgegeben. Diese Tour- und Retourkarten haben eine fünfjährige Gültigkeit vom Tage der Ausgabe angefangen. Bemerkenswert wird noch, daß die Rückfahrt von Budapest spätestens am Nachmittag des 20. August erfolgen kann.

Sigmund Lenkei's Annonzen-Bureau.

Ein alter, bestens gekannter Arbeiter der ungarischen Presse, Sigmund Lenkei, der seit vielen Jahren im Dienste der Presse steht, hat sein Zeitungsunternehmen in Budapest durch eine Annonzenabteilung erweitert. Lenkeis Erfahrungen und Sachverständnis bilden eine Garantie dafür, daß seine Tätigkeit auf dem Gebiete der Annonzenvermittlung auch dem ungarischen Handel und Gewerbe zum Vorteil gereichen wird. Die Provinzabteilung der neuen Annonzen-Expedition leitet Simon Klein, der lange Zeit hindurch in gleicher Eigenschaft bei einem großstädtischen Annonzenbureau tätig war. Das Bureau bittet das inserierende Publikum, sich an dasselbe vertrauensvoll um Aufklärungen zu wenden. Adresse: Budapest, VII. Rozsa-utca 8. — Telefon Nr. 176-09.

Geldinstitut in Nagyszurdok. In der Krassószörczyer Gemeinde Nagyszurdok wurde mit einem Kapital von 20.000 Kronen unter dem Namen „Surdueana“ ein neues Geldinstitut gegründet. In die Direktion wurden gewählt: Andreas Mojse, Peter Jofan, Georg Mimb, Georg Kolora und Johann Spurr.

Seckers Glas- und Porzellanhandlung.

Der in Kreisen des hiesigen Publikums als versierter und routinierter Kaufmann, wie auch durch sein reelles, solides Geschäftsgebahren bestbekannte Nachfolger des Jakob Kaufmann, Gabor Secker hat seine äußerst gut assortierte Glas- und Porzellanhandlung in der Szechenyigasse, vis-à-vis dem Atelier Naschitz bereits eröffnet und hält alle ins Fach schlagenden Artikel in bester Qualität am Lager. Das p. t. Publikum möge seinen alten Liebling mit je öfteren Besuche beehren.

Auf der Bahn bestohlen. Die nach Csulas zuständige Haushälterin Frau Karl Glaz geb. Jloná Szantay kam am 5. d. M. mit der Bahn aus Turisjeerin in Lugos an. Während der Fahrt bemerkte sie bei der Station Savosdia, daß aus ihrem Retikull 2 St. 50 Kronen-Noten fehlen. Sie erstattete bei ihrer Ankunft bei der Polizei die Anzeige von dem Diebstahl. Ihr Verdacht lenkte sich auf eine Frau, die mit ihrer 13jährigen Tochter bei der Station Zaguzsen ausstieg. Frau Glaz hatte nämlich während der Fahrt der obenerwähnten Frau Kaffee angeboten, den sie in einer Flasche im Retikull verwahrt hatte. Beim Öffnen des Retikulles muß die unbekannte Frau das Geld in demselben bemerkt und entwendet haben. Die Polizei erstattete von dem Vorfall dem Zaguzsener Gendarmerieposten behufs Rechercheingung Bericht.

Aus Furcht vor der Operation — in den Tod. Der Riszorlenczer Insasse Nikolaus Gurben, ein jung verheirateter Ehemann laborierte seit längerer Zeit an einem Leiden. Auf Anraten seiner Gattin kam er nach Lugos zu einem Arzte, der ihm bedeutete, daß zur Hebung des Übels eine Operation vorgenommen werden müsse. Gurben gab keine entschiedene Antwort und kehrte in sein Dorf zurück, wo er sich vor den Augen seiner jungen Gattin eine Kugel ins Herz jagte und sofort verschied.

Neue Geldinstitute in Krassó-Szörczy.

Die neuen Geldinstitute schießen wie Schwäm-

MÖBEL

Beite und billigste Einkaufsquelle
bei äußerst folider Bedienung
in der LUGOSER MÖBELHALLE des

LÖWILIPÖT

me aus der Erde empor und es ist kaum mehr ein etwas bedeutenderer Ort, wo nicht ein Geldinstitut wäre. Wenn diese auf solider Basis beruhen und den wirklichen lokalen Bedürfnissen Rechnung tragend, sich die Unterstützung des Kleinbesitzums zur Aufgabe stellen, Handel u. Gewerbe heben und dem kleinen Mann durch billiges Geld auf die Füße helfen, dann haben sie ja noch eine Existenzberechtigung. Bei der Gründung werden wohl diese moralischen Motive laziert, aber in vielen Fällen stellt es sich bald heraus, daß es dem mit viel Applomb angekündigten, von philanthropisch veranlagten Gründern angeregten Unternehmung an jeder moralisch-ethischen Basis gebricht und die viel erwähnte Schlagworte „Hebung des Handels“, „Unterstützung des Gewerbes“, „billigen Kredit dem kleinen Manne“ erweisen sich als konventionelle hohle Phrasen, ja noch mehr, der viel bevormundete „kleine Mann“ kommt bei den Lokalbänken oft noch viel übler dran, als wenn er sich an ein größeres, aber solideres Institut wenden würde. „Les affaires — sont les affaires“ und der je größere „Nebbach“ ist zumeist die Quintessenz der unter dem Schilde humanitärer Tendenzen gegründeten Finanzinstitute. Ehre den Ausnahmen! Aber gibt es solche?!!

Triumph der Schichtseife. Wo gibt es heute einen Haushalt, in welchem man die „Schicht“-Seife nicht kennen würde, diese beste aller Haushaltseifen welche sich schon derart in allen Klassen der Bevölkerung eingebürgert hat, daß sie absolut unentbehrlich geworden? Wohl keine Hausfrau existiert, die nicht schon darüber nachgedacht haben würde, wie ihre Wäsche ausfah, ehe sie die „Schicht“-Seife benützte und wie sie aussieht, da sie ausschließlich mit der „Schicht“-Seife waschen läßt. Wäsche, welche mit dieser Seife gewaschen wird, erhält nicht nur eine blendende Weiße, sie wird auch in hohem Grade konserviert, da die Bestandteile der „Schicht“-Seife auch das allerfeinste Gewebe nicht angreifen und es ist daher kein Wunder, wenn der Konsum mit jedem Jahre wächst und immer größere Anforderungen an die Fabrik gestellt werden, die sie beinahe nicht zu bewältigen vermag. Es ist deshalb mit Freuden zu begrüßen, daß die „Schicht“-A.-G. ihren Betrieb erweitert, diesen Betrieb, der doch schon bisher kolossale Dimensionen annahm, um auch den weitestgehenden Bedarfsansprüchen des Publikums Genüge zu leisten. Die Georg Schicht-A.-G. wird wie wir vernehmen, ihr Aktienkapital von zehn Millionen Kronen auf zwanzig Millionen Kronen erhöhen. Man sieht hier am besten daß Gutes sich immer Bahn bricht, daß Gutes keine Konkurrenz zu scheuen braucht und man darf ohne Uebertreibung behaupten, daß das Wort „Schicht“ heute ein geflügeltes, ein Begriff geworden ist.

Professor Cantani, der berühmte Lehrer an der königl. Universitäts-Klinik zu Neapel, äußert sich in einem seiner wissenschaftlichen Werke wie folgt:

„Ich lasse das natürliche Franz Josef-Bitterwasser mit ausgezeichnetem Erfolg von meinen, an Zuckerharnruhr leidenden Kranken, welche einer strengen Kur unterworfen sind, trinken. Das „Franz Josef“-Wasser, auf nüchternem Magen genossen, verbessert die Verdauung und ersetzt vollständig die natürlichen Mineralwässer von Karlsbad.“

Man verlange in den Apotheken, Drogen- und Mineralwasserhandlungen ausdrücklich das altbewährte „Franz Josef“-Bitterwasser.

Gegen hohe Provision werden Agenten und Reisende zum Verkaufe von Fensterjalousien von der Firma Simon Schilling & Co. Fensterjalousiefabrik, Budapest, Gróf Zichy Jenő-utca 16. gesucht, wohnin schriftliche Offerte und Bestellungen zu richten sind.

* **Seizerprüfung.** Die Prüfung für Dampfmaschinenwärter und Dampfkesselheizer findet am 9. August 1910 vormittags 8 Uhr vor der hiezu bestimmten Prüfungskommission in der Maschinenwerkstätte der königl. ung. Staatseisenbahn Temesvar-Josefstadt statt. Die Gesuche sind beim kön. ung. Gewerbeinspektor Temesvar-Josefstadt, Rüttelplatz Nr. 2 einzureichen.

Panamas eines bulgarischen Ministers. Aus Sophia wird telegraphiert: „Rjees“ bringt heute einen sensationellen Artikel, in welchem über die Tätigkeit des gewesenen Justizministers Penajotow aufsehenerregende Enthüllungen enthalten sind. Penajotow wird beschuldigt, daß er sich bestechen ließ und die Gerichtshöfe beeinflusst habe.

Ueberschwemmungskatastrophe. In Saragossa, einer kleinen Ortschaft bei Hueska sind etwa 50 Häuser infolge Unterwaschung durch das Wasser eines Seitenkanals des Ebro eingestürzt.

Auszeichnung. Sr. Majestät verlieh dem Verzeher Oberstuhlrichter Geza Csapo anlässlich seiner Pensionierung und dem Oberphysikus der Stadt Papa Dr. Josef Steiner das Ritterkreuz des Franz Josef-ordens und dem Homoterenyeer Gemeinderichter St. Gecse das silb. Verdienstkreuz.

100.000 Arbeiter brotlos. Der Verband englischer Schiffsbauer beschloß, im Laufe des August seine Arbeiter auszusperrn, wenn dieselben nicht sofort die Arbeit wieder aufnehmen. Die Arbeiter sind nämlich vergangene Woche plötzlich in den Ausstand getreten, um höhere Arbeitslöhne zu erzwingen. Der Verband sperrt die Kesselschmiede und Schiffszimmermannsleute, zirka 74.000 Mann aus, doch wird die Aussperrung auch noch 100.000 Arbeiter anderer Branchen treffen.

Engestellte Superarbitrierungen. Der Honvedminister hat die Tätigkeit der ständigen Superarbitrierungskommissionen für die Dauer der Monate August und September eingestellt, nachdem die Hauptstellungen in der Zeit vom 8. d. bis 30. September abgehalten werden und die militärischen Kommissionsmitglieder bei den Hauptstellungen okkupiert sind.

Im Luftschiff zum Nordpol. Aus Tromsø wird gemeldet: Das Signalschiff „Carmen“ ist mit einem Teil der Mitglieder der Zeppelin-Expedition hier eingetroffen. Der Dampfer „Phönix“ begibt sich demnächst bis an die Grenze des Polareises, um dort Versuche mit den Luftschiffen zu unternehmen.

Ein Fund von 500.000 Kronen. Man meldet aus Budapest: Als gestern Nachmittags ein Tramwaykontrolor in einem zum Tiergarten fahrenden Waggon seines Antes waltete, fand er auf einer Bank ein in Zeitungspapier gewickeltes Paket und übergab es, ohne sich um den Inhalt zu kümmern, dem Schaffner, damit er es bei der Direktion deponiere. Noch ehe der Waggon in der Endstation eintraf, holte ihn auch schon ein, dem atemlos ein Herz entstieg, der sich in den Tramwaywagen stürzte und erregt nach dem Pakete fragte. Nachdem er sich als der Kassier eines hauptstädt. Geldinstituts legitimiert hatte, bekam er das Paket wieder. Dieses enthielt den hochansehnlichen Betrag von 500.000 Kronen in Tausend-Kronen-Noten. Der glückliche Wiedergewinner des verlorenen Geldes lohnte die Ehrlichkeit des Schaffners mit einer Spende von 40 Kronen.

Moll's Seidlitz-Pulver.

Milde auflösendes Hausmittel für Alle die an Verdauungsbeschwerden und den anderen Folgen einer sitzenden Lebensweise leiden.
Preis der Original-Schachtel 2 Kronen.
In den Provinz-Apotheken verlange man MOLL's Präparat.

Moll's Franzbranntwein u. Salz.

Schmerzstillende und kräftigende **Einreibung**, bestbekanntes und altbewährtes Hausmittel gegen Gliederreissen und Erkältungskrankheiten aller Art.

Original-Flasche K. 2. —
Erdtlicht in allen Apotheken und Drogerien.

Hauptverfand bei Apotheker A. MOLL
k. u. k. Hoflieferant, Wien, I. Tuchlauben 9.

Bester Erfrischungstrunk

MATTONI'S
GISSHÜBLER
natürlicher alkalischer
SAUERBRUNN



Reinheit des Geschmackes,
Porlende Kohlensäure,
leicht verdaulich, den
ganzen Organismus
belebend.

Schwimmbad- Eröffnungs-Anzeige.

Beehre mich einem hochverehrten p. t. Publikum die höfl. Anzeige zumachen, dass die **Eröffnung des**

Schwimmbades

erfolgt ist.

Trotz der grossen Schäden, welche die Hochflut meinem schon fertiggestellten Schwimmbade verursachte, habe ich weder Mühen, Kosten, angestrenzte Arbeit gescheut, um den hygienischen Bedürfnissen des badenden Publikums vollauf Genüge zu leisten.

Achtungsvoll
Martin F. Karl,
Dampf-, Wannen- und Schwimmbad-Besitzer.

3166—1910. a. ü. sz.

Kundmachung.

Es wird hiemit zur allgemeinen Kenntnis gebracht, daß die Vieh-Konfiskation der Stadt Lugos für das Jahr 1910 vom 6—14. August bei dem städtischen Steueramte während den Amtsstunden zur allgemeinen Einsichtsnahme aufgelegt ist.

Wofon die interessierten Parteien mit dem Bemerkten verständigt werden, daß sie ihre eventuellen Einwendungen (Reklamationen) innerhalb des obanberaumten Termins einsenden sollen, denn nach Ablauf dieses Termins die Vieh-Konfiskation verifiziert wird, auf Grund deren die erforderlichen Entwürfe ezeptuiert werden und die eventuellen Reklamationen, welche gegen jene Entwürfe einfließen, werden unter keinem Rechtstitel mehr in Anbetracht genommen.
Städtisches Steueramt.

Lugos, am 4. August 1910.

Kiriya Jsidor,
städt. Steueramtschef

Zum baldigen Eintritt gelucht Saldacantist

mit schöner Handschrift aus der Spezereibranche.

Moséf Messinger & Söhne
Nagykikinda.

Zahl 11681 - 1910.

Temesvarer Markt-Anzeige.

Der diesjährige Sct. Jakobi-

Jahrmarkt

wird in der Zeit vom 11. August bis inklusive 15. August 1910 abgehalten werden.

Der Auftrieb aller Sattungen Vieh auf den Jahrmarkt ist von Donnerstag den 11. August 5 Uhr Früh angefangen geltattet.

Temesvar, am 12. Juli 1910.

Von der Oberstadthauptmannschaft:

Beé Ferenc, Oberstadthauptmann.

!! Dampf-Dreschgarnituren !!

1 komplette Garnitur 8 HP., 1 komplette Garnitur 6 HP., 1 Stück 6 HP.

Selbstwanderer- und mehrere nicht Selbstwanderer-

Dampflokomobile

so auch mehrere Dreschkästen in fabrikmässig reparierten Zustände zu günstigen Preisen und Zahlungsbedingungen sofort lieferbar.

Näheres bei

Friedrich Testvérek in Temesvár
Vermittler werden honorirt!

Geschäftseröffnung.

Beehre mich dem hochgeehrten Publikum höflichst zur Kenntnis zu bringen, daß ich meine reichlichst assortierte

Glas- u. Porzellan- handlung

in Lugos, im Hause

Széchenyigasse Nr. 11

vis-à-vis dem Atelier Naschiz am 1. August eröffnete.

Meine langjährige Tätigkeit am hiesigen Plage bietet für prompte, solide Bedienung meiner g. Kunden volle Garantie und werde ich bestrebt sein mir die vollste Zufriedenheit und das geschätzte Vertrauen zu erwerben.

Hochachtungsvoll

HECKER GABOR
Kaufmanns Nachfolger.

Lugos rend. tan. város polgármesterétől.
7894—1910. kig. sz.

Pályázati hirdetmény.

Lugos r. t. város közönsége 1050. jkvi, 10744. alisp. szám alatt törvényhatóságilag jóváhagyást nyert 40/38. kpt. 1910. számú határozatával elrendelte a mintegy 216 hold kiterjedésű némellugosi osztatlan közlegelőnek műszaki felmérését, határkövekkel való ellátását és a térkép elkészítését szóbelileg megállapítandó záros határidőn belül.

Ezen műszaki munkálatra ezennel nyilvános pályázatot hirdetek és felhívom mindazokat, akik ezen műszaki munkálatot teljesíteni óhajtják, hogy zárt és 1 koronás bélyeggel ellátott ajánlatukat legkésőbb 1910. évi augusztus hó 27-ikén d. e. 12 óráig hozzám nyújtsák be, mert későbbben érkező ajánlatok figyelembe nem vétetnek.

Lugoson, 1910 július 27.

Dr. Florescu Döme
polgármester-h.

Mozivorstellungen

im Hotel König v. Ungarn.

Ich mache dem g. Publikum die höfl. Anzeige, dass vom 1. Juli angefangen

Mozivorstellungen

nur Samstag und Sonntag abends abgehalten werden. Sonntag nachmittags finden um 3 und halb 5 Uhr gegen Entré von 20 und 40 Heller 2 Vorstellungen statt.

Um zahlreichen Zuspruch bittet

FRANZ NEUMANN

Hotelier.

Erfolgreich

inferiert man unstreitig nur in dem zweimal wöchentlich erscheinendem politischen Blatte

„Südungarn“

da dasselbe im ganzen Komitate verbreitet ist.



Klithia-Puder

zur Pflege der Haut,

Berschönerung und Verfeinerung des Teints.

Elegantester Toilette-, Ball- u. Salonpuder,
weiß, rosa oder gelb.

Chemisch analysiert und begutachtet von Dr. J. J. Pohl, . . . Professor in Wien. — Anerkennungs-Schreiben aus den besten Kreisen liegen jeder Dose bei.

GOTTLIEB TAUSSIG

Fabrik feiner Toilette-Seifen und Parfümieren
k. u. k. Hof- und Kammerlieferant.

Haupt-Niederlage: Wien, I., Wollzeile 3.

Preis einer Dose K 2'40

Zu haben in Lugos Recht & Schwarz, Huczik & Comp. und Fischer J.

An Dauerhaftigkeit unübertroffen.
Etwas besseres als die
Fußboden-Lackfarbe

„Linolin“

gibt es nicht.

Zu haben nur in der Spezereihandlung:

:-: Alfred Fischl, Lugos :-:



Spezialista

és halhólyag óvszer-különlegességekben.

Valódi francia és amerikai gyártmány,
eredeti csomagolásban.

Orvosilag ajánlva! Eeltétlen biztos!

Óvakodjunk silány utánzatoktól!

Árak tuczonként 2-16 kor.

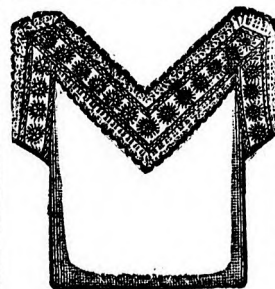
UJ! «AUTO VAGINAL SPRAY» UJ!

a legmodernebb és legkényelmesebb női óvkülönlegesség. Ára 15 korona. Szétküldés titoktartás mellett. Kérje ingyen és bérmentve 3000-nél több ábrával ellátott legújabb képes árjegyzékemet.

KELETI J. orvos-sebészeti
műszer- és
gumiáruk gyára

Budapest, IV., Koronaherceg-utca. 17.
Alapított 1878. Telefon 13-76

Im Leben nie wieder!!



Damen-Leinenhemd

nur K 1.95

mit sehr reicher Stickerei, wunderbare Façon, auf der Achseln mit Knöpfen in verschiedenen runden, schiefen oder viereckigen Ausschnitten zu haben. Garantiert Leinen! Wegen Ausflattung eines großen Fabrikslagers zu diesem Spottpreise zu verkaufen. Bei Mindestabnahme von 3 Stück per Stück K 1.95. Alleinverkauf per Nachnahme durch:

Heinrich Kertész, Wien, I., Wollzeile 34-65.

Zur werten Beachtung!

Wir beehren uns dem p. t. Kaffeehausbesuchenden Publikum zur gest. Kenntnis zu bringen, daß wir infolge der Verteuerung des Kaffees, Zuckers und sämtlicher anderen Artikel, sowie der vielen Kosten, die wir zur Bequemlichkeit des Publikums nicht scheuten, haben wir die Preise des Kaffees und der Spielkarten mäßig erhöht, u. zw.

Scharzer Kaffee, Piccolo oder groß	— 30 Heller
Weißer Kaffee	— 36 "
Überspielte ung. Karte per Person	— 40 "
Überspielte Tarok per Person	— 40 "
Neue ungarische für 2 Personen	2.— "
Neue ungarische für 3 oder 4 Personen	2.40 "
Neue Tarok oder Kasino per Person	— 70 "

Die Erhöhung des Kartengeldes ist durch den Umstand begründet, weil ein neuer Ministerialerlaß die Verwendung gewaschener Karten untersagt.

Indem wir um gütige Nachsicht bitten, hoffen wir auf ferneren zahlreichen Zuspruch.
Achtungsvoll

Sándor Schönberger
Eigentümer des Cafee Corso.

Armin Neuberger
Eigentümer des Cafee Royal.

Tüzifa-eladást

rendezünk be augusztus hó 1-től Lugoson, Bog-sáni-uton, a vasuti átjárónál.

Baiersdorf és Biach

üzemvezetősége.

Geschäftseröffnung.

Erlaube mir dem g. Publikum von Lugos und Umgebung zur gest. Kenntnis zu bringen, daß ich in **Lugos am 15. August d. J. am Isabellaplatz, im Hause des Herrn Franz Pázel** (neben dem Stadthause) ein den modernen Anforderungen vollkommen entsprechendes, neu eingerichtetes und reich assortiertes

Herren-, Damen- und Kinder-Kleiderhandlung

eröffne.

Ich bitte das p. t. Publikum sich von der feinen Qualität meiner Waren, von der großen Auswahl und den billigen Preisen zu überzeugen.

Besichtigung ohne jeden Kaufzwang.

Witwe Simon Schwarz
Vertreter Anton Schwanek

VIEL GELD

ersparen Sie, wenn Sie die unten bezeichnete Artikel bei mir kaufen. Damenkleiderstoffe, Delaine, Battilte, Zephyre in den neuesten Dessains, Leinwände, Canafäße, Teppiche, Vorhänge, Steppdecken, Damen- u. Herrenwäsche, Cravatten, Strümpfe, Socken, Damen-Sürtel, Schneider- u. Schneiderinnen-Zugehöre etc. zu den billigsten Preisen.

Um recht zahlreichen Zuspruch ersucht

KLEIN SAMUEL, LUGOS

Isabella-Platz, Patzl'sches Haus.

➔ Neben dem Stadthause. ➔

Solide Bedienung!

Billige Preise!

Erste südungarische Brunnenbohrunternehmung

Beehre mich den g. Publikum höflichst anzuzeigen, dass ich in Lugos eine

Tiefbohrbrunnenunternehmung

etablierte und empfehle mich dem g. Publikum bei Trocken-, Tief-, Artesisch- und Probebohrungen aufs Wärmste. Gewissenhafte und koulante Bedienung.

Achtungsvoll

GEORG TUSÁN
LUGOS, Alter Marktplatz.

Eine große Wohnung

bestehend aus 2 Cassenzimmern, 1 Vorzimmer, 2 Hofzimmer, 1 Badezimmer, 1 Küche, Speis, Dienstbotenzimmer, Boden, Keller (sämtliche Räume mit Wasserleitung und elektrischer Beleuchtung versehen) ist **sofort**

➔ zu vermieten. ➔

Näheres B o n n a z g a s s e 18.

Tokajer,

der König aller Weine!

Was die Milch dem zarten Kinde, das ist dem Erwachsenen der echte Tokajer Medicinalwein! Der ärztlich empfohlene, gesetzlichen Anforderungen entsprechende Tokajer Wein ist ein Heilmittel für Jung und Alt, und darf derselbe in keinem besserm Hause fehlen. Der reine unverfälschte Tokajer Wein ist besonders heilwirkend bei Magenbeschwerden, bei Blutarth, ist appetitanregend und erweckt in hervorragendem Maße die Lebenslust bei Groß u. Klein.

Die Produktion sämtlicher unserer Weine steht unter staatlicher Kontrolle und wurden diese Weine vom hohen k. ung. Ackerbauministerium einzig und allein als Medicinalweine deklariert. Außer heilwirkend zu sein, bieten aber auch die Tokajer Weine den kostbarsten Genuß! Um nun Jedermann die Möglichkeit zu geben, diese Perle aller Weine der Erdenrunde genießen zu können, haben wir uns veranlaßt gesehen, zwei Kollektionen in sorgfältigster Weise zusammenzustellen, welche wir überallhin franko Emballage, franko Fracht zum Versandt bringen, u. zw.

Kollektion Nr. I.

eine Flasche 0.5 l. fünfjähr. Medicinal-Samorodner

" " 0.5 l. achtjähr. " Ausbruch

" " 0.25 l. fünfjähr. " "

" " 0.25 l. achtjähr. " "

Kronen 9. — ohne aller sonstigen Speien!

gegen Nachnahme, oder gegen

vorheriger Sendung des Betrages.

Kollektion Nr. II.

fünf Flaschen 0.7 l. fünfjähr. Medicinal-Samorodner

" " 0.7 l. achtjähr. " Ausbruch

" " 0.5 l. fünfjähr. " "

" " 0.5 l. achtjähr. " "

Kronen 63.50 ohne aller sonstigen Speien!

franko Embalage und franko

Station zahlbar binnen 30 Tagen vom Fakturen-

datum.

Gesellschaft Tokajer - Weinproduzenten A.-G.

Vertriebs-Abtheilung

Budapest, V., Lipót-körut Nr. 2.

Prämiert in den meisten Staaten. Dank und

Annerkennungsschreiben von hohen u. höchsten

Herrschaften.

Tüchtige Vertreter, welche in vornehmen

Kreisen Bekanntheit und Zutritt haben, können

sich durch Empfehlung unserer Weine hohes Ein-

kommen, event. Firmum sichern.

Warnung!

Schicht-Seife ist nur echt
mit Namen

Schicht

und Marke Hirsch



Vertreter

wenn auch geschäftlich ohne Erfahrung, aber mit Bekanntheit und Zutritt in vornehmeren Kreisen wird zum Verkauf von Spezial-Weinen gegen Fixum und hohe Provision für Lugos und Umgebung sofort aufgenommen.

Reflektanten wollen ihre Offerte an die Gesellschaft Tokajer Weinproduzenten A.-G. Vertriebs-Abteilung Budapest V. Lipótkörút 2 einsenden.

Ein gutgehendes Geschäft und Wirtshaus mit Trafik

ist in Szuzány, auf der Landstraße gelegen,
5 Minuten von der Bahnstation

zu verkaufen.

Reflektanten wollen sich an den Eigentümer Herrn Gottlieb Mór in Szuzány, I. P. Bogsúr wenden.

TELEFON SZÁM:

Belváros 74.

Erzsébetváros 723.

KLEIN R. utóda
mű- és épületlakatos
TEMESVÁR-BELVÁROS.



* Briefpapiere in hübschen Kassetten, von 1.- Krone aufwärts, sowie allerlei Papierartikeln, zu haben in der Buchdruckerei Husvéth & Hoffer Lugos Bonnazgasse 18. Komitatstelefon 161.

Für Klavierspieler!

Ein jedes Klavier stimmt rein und tadellos zu 5 Kr. per Klavier.

Hugo Ringel
Bemgasse Nr. 12.

Simics & Comp., Lugos

Beton- und Eisenbeton-Bauunternehmung.

Erste Jüding. auf elektrischen Betrieb eingerichtete Cementwaren- u. Kunststeinfabrik

Telefon 178.

LUGOS, Bogsáner-Strasse 14.

Telefon 178.

Erzeugt und hält am Lager Cementröhren in jeder Dimension für Durchlässe und Kanäle, ferner Cementtröge mit Eiseneinsatz für Gemeinden, Herrschaften und Private; Kunststein, Cement und Marmorimitationen Stiegenstufen, Zaunsäulen aus Beton, einfache und verzierte Cementplatten, Brunnenmuscheln u. s. w.

Übernimmt jedwede Beton, Eisenbeton, Asphalt- und Gyps-Deckarbeiten, wie auch TROCKENLEGUNG von feuchten Magazinen.

Verkauf en gros und en detail von Portland und Romancement, Kalk, Gyps, Stuccaturrohr, Isolierplatten, Theer, Carbolineum, feuerfesten Chamotteziegeln, Mörtelsteinstaub u. s. w.

Übernimmt jede Beton- und Eisenbetonbauten.

Pläne und Kostenüberschläge werden auf Verlangen bereitwilligst geliefert.

HINGERICHTET

ist jeder Blick auf den berühmten
 SCHÖNHEITS-PFLEGEMITTEL

VIOGA = Crème Preis 1.- K
 Seife „ -.60 „
 Poudre „ 1.- „
 Haarfarbe „ 2.- „

welche verblüffend weiss und rein den Teint machen.

WEISS' wohlchmeckender und wohlriechender feinsten

Leberthran

für Kinder u. Erwachsene das beste Stärkungsmittel.

Preis 1 Flasche 2 Kr.

Alleiniger Erzeuger:

Weiss S. Sándor Apotheker

«Zum Goldenen Kreuz»

Temesvár-Stadt, Domplatz Nr. 2-6.

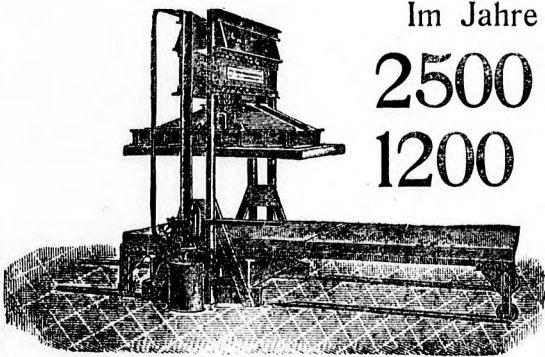
Zu haben in Lugos bei Apotheker V é r t e s, in Karánsebes bei Apotheker Müller, in Pancsova bei Apotheker Bauer.

----- Diskreter Postversandt zweimal täglich. -----
 Bestellungen über 10 Kronen werden franko gefendet.

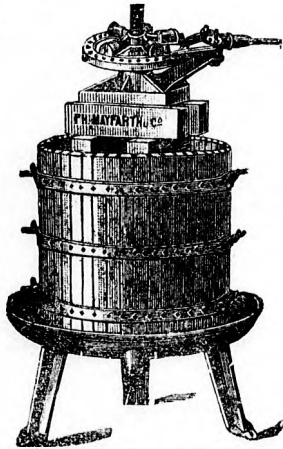
35.000 Pressen für Wein und Obst
 20.000 Obst- und Traubenmühlen
 300 hydraulische Pressen

für Wein-, Obstbau und Industrie etc.

sind aus den Mayfarth'schen Werken hervorgegangen.



Im Jahre 1909 wurden
 2500 Pressen
 1200 Mühlen
 angefertigt.



Schlagender Beweis für die hervorragende Güte dieser Fabrikate.

Man wende sich vertrauensvoll an

PH. MAYFARTH & Comp.

Fabriken landwirtschaftlicher und gewerblicher Maschinen

Wien II., Taborstraße Nr. 71.

Preisgekrönt mit über 650 goldenen, silbernen Medaillen etc.
 Ausführliche illustr. Kataloge gratis u. franko. — Vertreter u. Wiederverkäufer erwünscht.
 Man achte stets auf den Namen der Firma MAYFARTH.

Ministeriell konzeffionirtes

„MAGYAR OTTHON“

„Ungarisches Heim“ Konvikt
 neues Schülerinternat für Knaben
 Temesvár-Elisabethstatt. — Kisfaludi-Platz.

Ist eröffnet und die Aufnahmen für das kommende Schuljahr haben begonnen. Praktische, musterhafte Einrichtung, in der Nähe der Schulen auf einen freien Platz gebaut, familiäre Aufsicht, gute Lehrkräfte, vorzügliche Beköstigung. — Ausführliche Prospekte gratis.

Soffmann Miklós
 Direktor.

Szabályrendelet.

Lugos r. t. városának elővásárlás tilalmazása és megszorítása tárgyában.

1. §.

Lugos r. t. város területén kereskedő, kofa vagy elővásárlással foglalkozóknak, kivéve a saját egy napi háztartási szükségletüket képező élelmicikkeket, tilos minden néven nevezendő szárnyasnak, baromfinak és tojásnak a piacon, utcán vagy utakon való elővásárlása.

Az elővásárlási tilalom egész éven át reggel 9 óráig tart.

2. §.

A már kialakított árra felül igérni tilos.

3. §.

Mindazon kereskedő, kofa vagy az elővásárlással üzletszerűen foglalkozó egyén, aki az 1. §-ban foglalt tilalmat megszegi, valamint mindazok, akik a 2. §-ban foglalt tilalmat megszegik, 40 koronáig terjedhető pénzbüntetéssel, behajthatatlanság esetén 2 napig terjedhető elzárással büntetendők.

A kiszabott pénzbüntetéséből és az elkobzás folytán nyilvános árverésen eladott szárnyas, baromfi, tojás eladásából befolyt összegek az 1901. évi XX. tc. 23. §-ában jelzett célra fordítandók.

4. §.

A jelen szabályrendelet elleni kihágások eseteiben elsőfokban a városi rendőrkapitány, másodfokban a vármegye alispánja és harmadfokban a m. kir. belügyminiszter itél.

5. §.

Jelen szabályrendelet felsőbb hatósági jóváhagyás után történt kihirdetése után negyedik napon lép életbe.

Telefon 232 **hallo!** Telefon 232

Roth Samu

Bau- und Kunstschlosserei

Lugos, Széchenyigasse 21

übernimmt sämtliche in dieses Fach einschlägige Arbeiten zu kulantesten Preisen.

Spezialist in **Wasserleitungs-**
Montierung

wofür langjährige Garantie für sicherste Funktionierung geleistet wird.

Präzise Einführung von Haus-
telegraphen etc.

Jede Arbeit wird prompt und
 exquisit geliefert.

Geschäftseröffnung.

Erlaube mir dem g. Publikum die höfl. Anzeige zu machen, daß ich mich in der **Temesvárer-Gasse Nr. 36** als

Sattler, Tapezierer, Wagenlackierer und Anstreicher

etabliert habe. Alle in dieses Fach schlagende Arbeiten werden auf das Solideste, prompt und zur vollsten Zufriedenheit meiner geehrten Kunden ausgeführt.

Um zahlreichen Zuspruch bittet

Josef Voda

Sattler, Tapezierer u. Anstreicher.

Werkstätte-Übernahme.

Beehre mich dem g. Publikum von Lugos und Umgebung die höfl. Mitteilung zu machen, daß ich die langjährige und bestrenommierte

Anstreicher-Werkstätte

des Herrn **Ludwig Molnár** übernommen habe und selbe in die **Karánsebeser-Strasse Nr. 40** verlegte und unter meinem Namen

Karl Molnár

weiterführen werde. Durch meine langjährige Praxis im Auslande bin ich in der angenehmen Lage, den Ansprüchen des geehrten Publikums in jeder Richtung hin gerecht zu werden.

Um gütige Unterstützung ersuchend, zeichne

hochachtungsvoll

Karl Molnár.

Die
KRASSÓER SPARCASSA
in Lugos erteilt

Amortisations- Darlehen

auf Häuser und Grundbesitz mit
10 - 50jähriger Tilgungsdauer.

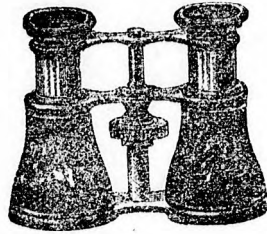
➔ Auch Baukredite. ➔

KECSKEMÉTI SÁNDOR

OPTIKER

== Temesvár, Agrar-Palais 7.

Ärztliche Instrumente, Verbandstoffe und Artikel zur
:- :-: Krankenpflege :- :-:
Alleinige Niederlage der
Kodak-Gesellschaft für
== Temesvár. ==



Photographische-Apparate,
Grammophone und Tennis-
::: Sport-Artikel. :::
Kodak-Apparate,
Papiere und andere Er-
zeugnisse der Gesellschaft
zu Original-Fabriks-
== preisen. ==

Elektrotechnisches Etablissement. - Vernickelungs-, Hohl- und
Kunstschleif-Anstalt.

Telegramm-Adresse: KECSKEMÉTI, TEMESVÁR.

Telefon 220.

Katalog gratis.

Telefon 220.

Carl Kronsteiner's

wetterfeste Kalk-

FAÇADE-FARBEN

gesetzlich geschützt

in 50 Nuancen, von 24 h per Kilogramm aufwärts.

Seit Jahrzehnten best bewährt und allen Nachahmungen überlegen.
Einzig zweckmässiges Anstrichmaterial bei schon gefärbelt gewesenen
Fagaden.

Email-Façadefarben, nicht abfärbend, in einem Striche deckend, kein Vorgrundieren,
emailhart - nur mit kaltem Wasser angerührt gebrauchsfertig.
Antiseptisch - giftfrei - porös. Idealanstrich für Innenräume, noch ungefarbte Fagaden,
Holzbauten, wie: Schuppen, Pavillons, Zäune etc. Erhältlich in allen Nuancen. Kosten per m² 5 h.

Musterbuch und Prospekte gratis und franko.

CARL KRONSTEINER, Wien, III., Hauptstrasse 120.

Depot: STICSINSKY IGNÁC, Lugos.

==== Minden praktikus hölgynek nagyon fontos érdeke ====

BREIT IGNÁCZ

elsőrendű blous, pongyola és ruhakülönlegességek nagy áruháza megtekintése

Telefon 235

Lugos, Király-utca 3

Telefon 235

ahol kizárólag elsőrendű áruk mindenkor a legutolsó divat szerint, rendkívül
kedvezményes árakban szerezhetők be.

Nagy választék férfi divat árukban, ingyek, gallérok, nyakkendők és még nagyon sok hozzá tartozó
cikkekben.

Külön próbaterem!

Bármikor megtekinthető!

Kívánatra házhoz küldöm.